



門 中 5  
號 892  
卷

早稻田大學圖書館  
昭和 31.10.20 受  
藏 書

紅毛流油水藥之尺目



ハクシ根  
キスアアルニヤ

吟スニラ根

アウラテキスシキルラア

詩苗羅之文

セインンア子イ子イ

野菊苑

フ口ウレスカモイイ

胡荽丸

セインンハ子カラア

麻仁

セインンイニイ

三十二支

二十四支全

四十八支

同各味揚碎

以 支

同二味其種

五味木公百錢入レ四百錢成ル程煎シヨム凡煎  
様初先ツ水四百錢ノ内ニ茶葉ヲ比白入レ枝ニテ  
寸取置<sup>ロキ</sup>其<sup>ロキ</sup>上合<sup>ロキ</sup>諸<sup>ロキ</sup>ヲ凡<sup>ロキ</sup>時煮<sup>ロキ</sup>溢<sup>ロキ</sup>渣<sup>ロキ</sup>ヲ去<sup>ロキ</sup>テ<sup>ロキ</sup>亦<sup>ロキ</sup>水<sup>ロキ</sup>四  
百錢入煎凡<sup>ロキ</sup>前取<sup>ロキ</sup>ヲ凡<sup>ロキ</sup>四<sup>ロキ</sup>百<sup>ロキ</sup>錢<sup>ロキ</sup>寸<sup>ロキ</sup>煎<sup>ロキ</sup>用

香油

四百分表

<sup>白百合花油</sup>  
シ、リヨムシ、リヨウロ

百二十八表

此ノ油ノ内ニ右ノ煎汁入水乾去<sup>ロキ</sup>殺<sup>ロキ</sup>火<sup>ロキ</sup>ニテ

練諾<sup>ロキ</sup>此<sup>ロキ</sup>迄<sup>ロキ</sup>ノ全<sup>ロキ</sup>治<sup>ロキ</sup>諸<sup>ロキ</sup>瘡<sup>ロキ</sup>凝<sup>ロキ</sup>結<sup>ロキ</sup>ヲ和<sup>ロキ</sup>解<sup>ロキ</sup>ニ其<sup>ロキ</sup>外<sup>ロキ</sup>神<sup>ロキ</sup>能<sup>ロキ</sup>

大温之亦濃ニ入時、膏<sup>ロキ</sup>助<sup>ロキ</sup>ス天<sup>ロキ</sup>秋<sup>ロキ</sup>油<sup>ロキ</sup>類<sup>ロキ</sup>中<sup>ロキ</sup>ノ全<sup>ロキ</sup>治<sup>ロキ</sup>

大<sup>ロキ</sup>膏<sup>ロキ</sup>中<sup>ロキ</sup>ノ入<sup>ロキ</sup>テ<sup>ロキ</sup>加<sup>ロキ</sup>アル<sup>ロキ</sup>ヲ<sup>ロキ</sup>去<sup>ロキ</sup>テ<sup>ロキ</sup>油<sup>ロキ</sup>計<sup>ロキ</sup>ヲ<sup>ロキ</sup>付<sup>ロキ</sup>ル<sup>ロキ</sup>

大<sup>ロキ</sup>膏<sup>ロキ</sup>ノ<sup>ロキ</sup>根<sup>ロキ</sup>  
ラ<sup>ロキ</sup>ア<sup>ロキ</sup>テ<sup>ロキ</sup>キ<sup>ロキ</sup>ス<sup>ロキ</sup>アル<sup>ロキ</sup>テ<sup>ロキ</sup>イ<sup>ロキ</sup>ヤ

三十八表

スニ<sup>ロキ</sup>ラ<sup>ロキ</sup>子<sup>ロキ</sup>

八表

麻<sup>ロキ</sup>仁<sup>ロキ</sup>

十二表

胡<sup>ロキ</sup>芫<sup>ロキ</sup>兒<sup>ロキ</sup>

同

右口味專水ノ入藥トヒトニ成程清道也

其<sub>レ</sub>后粘リ出ル時其<sub>レ</sub>三

蘇<sub>レ</sub>薯<sub>レ</sub>油

ヲ<sub>レ</sub>リ<sub>レ</sub>ヨ<sub>レ</sub>ム<sub>レ</sub>ア<sub>レ</sub>子<sub>レ</sub>イ<sub>レ</sub>ナ<sub>レ</sub>イ

百二十八

百合<sub>レ</sub>油  
其<sub>レ</sub>リ<sub>レ</sub>ヨ<sub>レ</sub>ム<sub>レ</sub>シ<sub>レ</sub>リ<sub>レ</sub>ヨ<sub>レ</sub>ウ<sub>レ</sub>ロ<sub>レ</sub>ム

同

野菊<sub>レ</sub>油

同

煎<sub>レ</sub>四<sub>レ</sub>味<sub>レ</sub>汁<sub>レ</sub>比<sub>レ</sub>三<sub>レ</sub>品<sub>レ</sub>油<sub>レ</sub>内<sub>レ</sub>又<sub>レ</sub>入<sub>レ</sub>氣<sub>レ</sub>天<sub>レ</sub>造<sub>レ</sub>微<sub>レ</sub>油<sub>レ</sub>之

取<sub>レ</sub>様<sub>レ</sub>重

草<sub>レ</sub>子<sub>レ</sub>イ<sub>レ</sub>ナ<sub>レ</sub>イ

寶

百合

シ<sub>レ</sub>リ<sub>レ</sub>ヨ<sub>レ</sub>ウ<sub>レ</sub>ロ<sub>レ</sub>ム

苍

茨<sub>レ</sub>苍<sub>レ</sub>菴

口<sub>レ</sub>开<sub>レ</sub>ア<sub>レ</sub>ロ<sub>レ</sub>ム

羊<sub>レ</sub>鬩<sub>レ</sub>苍

又<sub>レ</sub>ヘ<sub>レ</sub>シ<sub>レ</sub>イ

苍<sub>レ</sub>寶<sub>レ</sub>共<sub>レ</sub>二

大<sub>レ</sub>山<sub>レ</sub>子<sub>レ</sub>ム

寶<sub>レ</sub>葉<sub>レ</sub>共<sub>レ</sub>二

鬱<sub>レ</sub>ウ<sub>レ</sub>ダ

葉

野<sub>レ</sub>菊<sub>レ</sub>苍

苍

右各油取様苍實葉共剉石臼テ搗キ油  
百千錢ニ右苍ニ葉ニ楸目百千八錢入  
罍ノ蓋ヲ取テ天火ニ五日程子ニ精氣少ク叶  
取其右後微火子煎水氣去リ布ニテコシ罍子  
納シ蓋ヲ入レ

亦方

前ノ如ク苍實葉其ハ石臼ニ搗楸目ニ千二錢  
油ニ百千八錢比モ十五日天火ニ子ニ渣ヲ者火濃  
取ナリ亦苍モ實モ楸其汁ヲ絞リテ楸目  
千二錢又油ノ内入ルナリ水氣ヲ去用物心テ  
水ニ凡モ凡見様ニ滴火子上落テ見凡ニ千ト  
不飞也水氣凡ト可知亦純檢附火燈火  
ニ見火ヨッ抄凡水氣凡也

煎

リシリコヨリヨム

四八表

香油

ヲリヨコフニス

百九十二支

燒酒  
ヒルテスビイニ

三十二支

右リソリヲ燒酒漬能ク洗油入水氣ハ

辺煉ナリ全主治節骨ノ痛ヲ和テ手足痺レ

引ツルニ吉能節ヲ延ス雞子黃ハ此油八支

交合ホコニ付大知也  
今ヲリヨコフニ

五乳香  
ヲリコフ又ホ

蘇朮ノ油  
ヲリコフサアニ

燒酒  
ヒルテスビイニ

右ニ味能交合セ水氣ハ去邊煉ナリ主治節

骨亦ホ急苦ハヲリコフニハア

燒酒  
ヒルテスビイニ

香油  
ヲリコフニス

右ニ味能交合セ水氣ハ去邊煉ナリ主治諸毒

皮刺レタルニ塗ルニ痛取急和ツト使フ不通時  
陰莖ノ水道ニ塗ル良通  
今ヲ示ルルム王子  
黄ニヨクニイ

右能者煮黄計取鋸ノイリ栗色ニ成迄  
凡也主治毛頭瘡者或洗牌ノ切タ凡者  
緩ニ其身ノニ痛熱火傷ノ堅ク成タ凡者  
タニソヨムウウクニイ

口ウソイニイ

右實ヲ水ヒソイニ入煮去油 九十六表

入燉今テ水氣去去近煉詰凡ノ主治セイニ

痛ヲ止骨節疾ノ痛者骨付ナ有命ナリ

今ヲソヨムカモクニイ

野菊丸

百二十表

今ヲソヨムカモクニイ

同

右卷ヲ白シテ棉ニ油ヲ漬置テ火ヲ積氣ニ  
呼取其後水氣を去リ微火ニテ煉結ル也至  
治諸腫物ヲ温メ痛ヲ去ル或ハ毒氣ヲ引去  
外科要用品也腫物ヲ散入故ニ肛門ノ実菜ニ  
加クフラスニ毛加ル或ハ骨付アリ者筋ナリ  
セインニウノ糸引ル凡テ骨節ノ痛加  
今クリヨムヤシイ  
フ口ウレスエハシイ  
六十四支

香油  
ククリヨムヤシイ

百九十二支

右卷棉油ニ入身中ニ于テ冬ニ至リ微火ニテ  
煉水氣を去用尤銅ニシテ忌ム治能速ナリ

血寄ツル即瘰癧用△亦方

ククリヨムヤシイ

十六支

没薬

同

ククリヨムヤシイ

同



燒酒  
スヒイルテスヒイナイ

五十二表

フノリロサアロム

二百九表

ノルリス

二百九表

ロサアロム

九十六表

右調様ロサアロム三日程陰干シ未外カ亦外

五合鋸ノ入口ガアロム入七合程煎シ布ニテ濾渣

ヲ去リソコヲ入木ニスルニ至返微火ニテ煉ル主治

口甲印今口茶或膏茶カブレニ附テ者

ハハルブスガ

黄柏百目丹四十目枳壳十分位主治小兒驚風

米菌或鼻壳下ニ至積氣強キ症ハ門ヨリ突

菜スニ此油ヲ加フソコヨムリヲア子ム

龍葵草ノ実  
セイソクニリヲア子ム

六十四表

香油  
ヲシリヨムコニニス

百九十二表

方調様前同主治能収斂入油計用凡時癖

瘡付痛ヲ言ハルサ少子ヲアハル

シカキ油  
ヨシヨシヨシヨシヨシ

九十二錢

酒  
ウツシ

六十二錢

没薬  
ノヲ

八十二錢

乳香  
アスアス

同

松脂  
イリフシ

同

キレノニテイナ

三十二錢

ホトカシ油  
コトコトシ

三十二錢

右五味調様先ヲヨシヨシヨシヨシヨシ

水与ハ公豆微火ニテ煉リ醒際ニ餘薬未ク

入交合澄シ置置是澄ヲ用至治打身專金

瘡ニ用專ヲ止凡ハ亦方

ホトカシ油  
コトコトシ

十二錢

ソシ松脂

コムテレシメシテイナ

十六表

沈香

四十五表

没薬

同

クワコリヨムズベシイ

四十八表

赤ブドウ酒  
ラウウイウエシ

三十三表

右調様前同

ハルサセイツク

クイリヨムテレシメシテイナ

八表

樟腦  
カニツル

五合

石炭  
サホウ子スヘ子タ

一表

焼酒

十六表

百端硝  
サルフル子ルラ

七分五厘

右能々交合用。主治脚気温気痛其外諸

ノ腫物痛者打身其モウニ

赤方

コルリヨムテレンニテイナ

十六表

石炭

サホウチ子スヘ子夕

十三表

樟腦

カニツル

一表

毒虫物

スロルテスサルヤルモモヤシ

十二表

右調様前同ハルサウフイハマス

没薬

ソル

十六表

五乳香

ワリハアマス

十六表

本用

コルホウニヤ

十六表

柏脂

コルワニス

八表

一本ラビイニスト作テアリ

右調様煉合用主治金瘡疔毒ノ要薬之能

疾共或石淋小便因ニ白飲テ三四滴用

△リハリヨムヨウニイ

ナフウシナキトキバニラ

コウレイ

八表

ニクシヤ

カルクモウニイ

没薬

ソル

四表

同

赤白毒ノ代ニ川葛蒲根ヲ使フ

ヲウケテキス入イノイニテスヲコレニシイ 八 表ノ

右ラアテキスヲ刻ニアセシ浸漬上六日程香油ノ

クハリヨトカアニ油 二百四十表入水氣以去近微

火ニイ作ル組ニ百四十表入テ煉也以油ラア子

スノ膏入ル鯉ノ油右皮腸ヲ去能洗疥癩水ニテ

能煎濾渣ヲ去テヨムヲ見合入水氣以去

近煉罾ノ入置也主治節ノ疾ノ或中凡効也

此休ニテ越後因クワ村ヨリ出ルニ主骨節

疾痛摺入テ去或ハ寒氣ハ中リ痛塗テ吉

或小兒ノ頭癩ハ赤白癩凡杯付也効アリ

△カンラルラノ下ウマシ

スヒイルテスヒイニイ

梅肌  
カニツル

右調様をヒルテスニカンラル末ニノ入罾ノコヲ出

禾ニ金ヲ瘡後葉用凡キハ  
キ引加或湯ニ七分交合便  
神効アリ

百四十表ノ

十二表ノ

カ儿様ノ七日程天火ノ子ニ精ノ水ヲ取也

至治金瘡洗菜骨節疼痛言或<sub>（同）</sub>

キ光名腫物付テ言効強クハニイテ

ハ敷セトト飲ヤソワカ儿レ入加テ用尤金

瘡ニ不口 合チニキテユルテリアカ

燒酒 ノスルニテスヒイニイ 九十六表

亦出此制タル物 ノ力カ 二十四表

右調様前同至治前旨ハ同キ毒虫チ

夕儿ニ付テ言効強クタルニホソク浸シ

ノ上ニ置其上焼創中テ言打身ハ言

△チニキテユル

燒酒

スルニテスヒイニイ 九十四表

浸菜

十三表

右調様前同至治金瘡<sub>ニ</sub>專用<sub>ノ</sub>膏<sub>ヲ</sub>其

肉ヲ生治諸腫物愈際付テ舌骨節

疾痛吉  $\Delta$ テニキテユルクニイ

スヒルニテスヒイニイ 九十六支

ニユクシイ 十二支

生治金瘡言 $\Delta$ テニキテユルニイ

燒酒 百六支

乙却炒卷 三十二支

右調様上ベシニイ半開ニテ赤色成タ

時卷ヲ搗碎キ燒酒漬置キ精氣

吐取ナリ生治手足ノ痛或ハ瘡氣ニ付

テ吉痛折ニ木綿ニ浸シ卷置テリ骨節

疾瘡付テ吉耳振ノ腫或ハ身ノ内傷痛

水寒テ突入シテ吉或鼻茸ニ別テ吉

公  $\Delta$ テニキテユルニイ

燒酒

七十二表

十二表

右調様アロニス米ヲ燒酒清天火子ノ精キ  
主治小便ヲ能通ス身ノ痛一日ニ四ツツ  
入テ言惣ノ虫ヲ殺ス△テニキテニ九活  
燒酒 百九十二表

コウカノ卷ヨウケイ

三十二表

右調様前同主治血熱ヲ醒先名ノ腫

物子ツヨキニ木綿ヒツシ卷アケル熱醒

△アノクワアロニニス

白タニシ  
ヒツケルヨウルアロニニス

一表

ニアハシ  
アロニニスヨロフイ

同

右ニ味末シメアロニニス拵卷成テテサケ燒  
反シ亦極末シテ臍置熱湯ヲ極醒掛目



九格六味或百六格六味右ノ散茶ヲ今ヲ製  
可入能ク振立テ用主治腐ク肉ヲ生  
ス痔瘡洗茶ニ言或腫物愈際ニ付テ皮ヲ  
生ス或諸腫物ヲ洗テ言

△赤方

八 味

明茶  
アロニイニスロニイ  
熱湯醒  
アロニイニス

四格味

右アロニイニス木シノ熱湯醒立テ凡ニ入  
振立テ用主治皮ヲ生ス其外若ク同

△アロニイニス

十一 味

石炭ノカリ  
アロニイニス

四 味

焼酒

右ニ味能ク交合置也主治使毒初冬ニ木綿ニ  
浸シ卷置之思腫ヲ散ス或燒傷ニ皆用瘡

洗藥ニ言  
△アロニイニス

石灰アリ  
セルウサ

十一、六、七  
四、七

右二味交合用 主治 燒所膏菜カフシ 瘰癧 疥  
付テ吉 卍 論 木綿ニ浸シ 疵ノ上ニ置テ 能  
乾ス<sup>カワカ</sup> ア、クワヒツテ リヨウルノ代用  
△ア、クワフメリツリユス

蜜物破石<sup>多</sup>用  
ソウヒル<sup>ア</sup>トル  
五、八、九

石灰アリ  
拾、六、七

右ソウヒル極末ニ ア、クワニ入 能ク 根ヲ 止  
主治 諸腫物 臭<sup>ク</sup>シ 強キ<sup>シ</sup> 洗テ 吉 腐<sup>ク</sup>ム  
本肉 生治ス 膏<sup>テ</sup> 膏<sup>テ</sup> 不<sup>レ</sup> 瘰<sup>癧</sup> 疥<sup>ニ</sup> 付<sup>テ</sup> 吉

△ア、クワヒツテ リヨウル  
石灰アリ  
ア、クワカリス  
拾、二、七  
拾、二、七

此行アテタル書落ニ詔ナリ御カライナク後  
ク清ク覺可彼末後右ヒツテルヨク凡焼反ニ  
極末ニマクワニ入用生治ホ瘡ノ爛杯吉  
能乾ス其外郊能令アクワスニテス同

アコクホスヒルキスアノクワサアノイ 櫻花水ニ因能浮ナリ

白茯苓 フロウケスロサアノイヨ右白ニテホ汁ノ出ル程楊

加味ノ葉口傳一夜還 碧豆ヨクニヒキムテ精氣

ヲ取ナリサレアルモニヤシク如ナリ症治能ク

涼ニムル者也心火ノ熾ヲ強ク為ナリ内外痛

ヲ和シ眼ノ病ニ專用ハハ子キリイ

調様イノシク練リ右白ニ搗ニ丸取極ア專

前ノヤノ水クワロサアノイニ同生治瘰癧

洗葉ニ專用其外ノ瘰癧治ニ違ナリ洗葉也

合ラフマント

人

燒酒

燒酒下燒酒下煎酒下法漫記

四拾八寸

三寸

一寸

燒酒  
燒酒

同

右三味ヲ未シメ燒酒ノ入酒也主治諸腫物  
洗藥又小兒ノ水瘡付テ能乾ス今亦方

燒酒

三拾二寸

燒酒

三拾二寸

燒酒

一寸

燒酒

同

燒酒

三拾二寸

燒酒

四寸

燒酒

八寸

燒酒

一寸

生治癩ノ取 △亦方

燒酒

四拾八寸

茨菰

三寸

乳香

同

芎藭

一寸

沒藥

同

△亦方

白アトウ酒

四拾六寸

沒藥

四寸

銀卷

ヒリイニースアフリス

二寸

白丹卷

一寸

右ニ味ヲ細末ニシテウエニ漬置用丸ホツシテ

浸シ付七吉 生治癩ノ瘡洗藥。

△亦方 腐肉ニテ次々ニ廣クシテ七吉

車前料ノ水

拾二寸

ア、クワ、ワ、ロ、サ、ア、イ、

ア、クワ、ワ、ロ、サ、ア、イ、

同

録卷  
アールキイニス

一 表

乳香  
カシヤム

同

樟腦  
カンフル

同

白砂糖  
サカマヤリイマニビイ

八 表

右ノ味能々交合用ニ捨流フニ研ニ

△亦方

マクワフラニタマキイニス

上六拾二表

唐土  
セルウサ

六 表

右能々交合用

天麥煮汁  
マクワホルテイ

三拾二表

ノリコサアロム

八 表

未出記

右能々交合洗

△亦方

海物  
ヘレシビクマート

一 表

音葉  
ハシリコシ

八 表

梔子  
カンフルフランドラマシ

五表  
但別各  
作五合

右交合付ル腐ラズ肉ヲ至スニ耐ル時マクワ

ハ

リツリユニテ洗ヒ其蹤ニ付ルニ

ハニホ方

フウチヤウ

白フドウ湯

ウツトウユシ

綠青

アキイニス

香葉

エケヒエヤコム

丹卷

右ニ味ヲ極細末ニシテウツトウユシニ入テ交合用

白フドウ湯

赤記  
ロサマロム

捲  
リリス

右能ク交合用ニ至治諸腫物其之瘡ヲ洗フ至

内ヲ二月凡ノ一拜ニ瘡洗菜

赤フドウ湯

ロウイウユシ

綠青  
アキイニス

大條ニテクニルニ其方言ホツシニ付テ貼スルモ吉

六拾四表

八表

同

四表

六拾四表

拾六表

三表

百六拾表

二表

没薬

白丹卷

右各極末シテウエニ入交合用至治至固ク

育兒亦摺利名ホツニ浸シ付テ吉

赤石脂 同附薬

樟腦焼酒

右ニ味ダラフリト成様煉合用至常ノ様酒テ吉

芦菴膏

樟腦

カシラ 焼酒

右ニ味ニ交合附テ吉

エキシルフワリクアエラス 腫物生テ細キ虫見テ流テ吉

芦菴膏

没薬

四 表

二 表

三拾二表

同



紅花  
コウシイ

三拾二表

スヒイルテスヒイニイ

同

右調様焼酒コウシイ入ニ日程清置キ上清最

其渣ゴウラスヲ入能交煎シ亦右の上清ヲ一ツニ

入十二日程シテ用主治能クノ殺ニ脾胃ヲ健

ニ黄痰用ルニハスヒイルテスヒイリカアリス

焼酒  
カリアアヌム

拾六表

燒酒

拾六表

琥珀  
シユクシニイ

同

燒酒  
スヒイルテスヒイニイ

百九拾二表

右調様ニ味ホシテ入置テ上清ヲ用主治金瘡

舌腐ヲ其肉ヲ去月ニ或婦人子宮ヲ健ホク廻脾

胃ヲ調シテハナリソクニスワアトル

蜜四枚ソツヒル  
ニ重ヨリワアトル百九拾二表  
一斗迄或九拾二表

△慈菜方

同麦

菊花

茴香

蒜

玉子

子ギ白根

名見合

△煎薬方

菊苞

生姜

二味煎アトニ三一二味

玉子子ギ白根入用  
カクイカリ

ヨウイヒ七分苗柏玉方二味湯煉合付

△香足ノシクノ薬方

トリウ黒糖

コクシウ アヤニバン ヒンノウシ

右調様四味細末ニテ胡屈トキ用

正ラウストヤル

金口カス

百目

唐ノ土

拾六支

サ丸イ

五拾支

ホルトカ丸油

同

枯荖

拾六表

白丹荖

同

右油蠟煎ツツノテ口カス唐ノ土入レ上ニサシニ丹荖

明荖入ル冷ニテ諸ノ腫物治シカタキツ愈ス古瘡

古疵ま五六半ニ愈サレテ郊まアリ高ヨリ落テ打ツ

ルトヨ酢まヲ少加ヘ大ノ上ニテ煉合付其ニ治シ皮ヲ生ズ

アハホシ

金ノ口荖

四表

銀ノ口荖

同

唐ノ土

同

龍腦

七分

鴈ノ白味

八ツ

ホトガル油

拾表

酢

同

右粉ニシテ酢ト油ト合セ粉藥ヲ入スリ合セ  
置也性ハ寒ナリ便毒押ニ言何ヤウ腫色下リ  
テ七押ユム也其時下シテ用テ吉

中山 視 喜 羊 物 被 卷 四 終

中山 喜 羊 物 被 卷 四 終

中山 喜 羊 物 被 卷 四 終

